



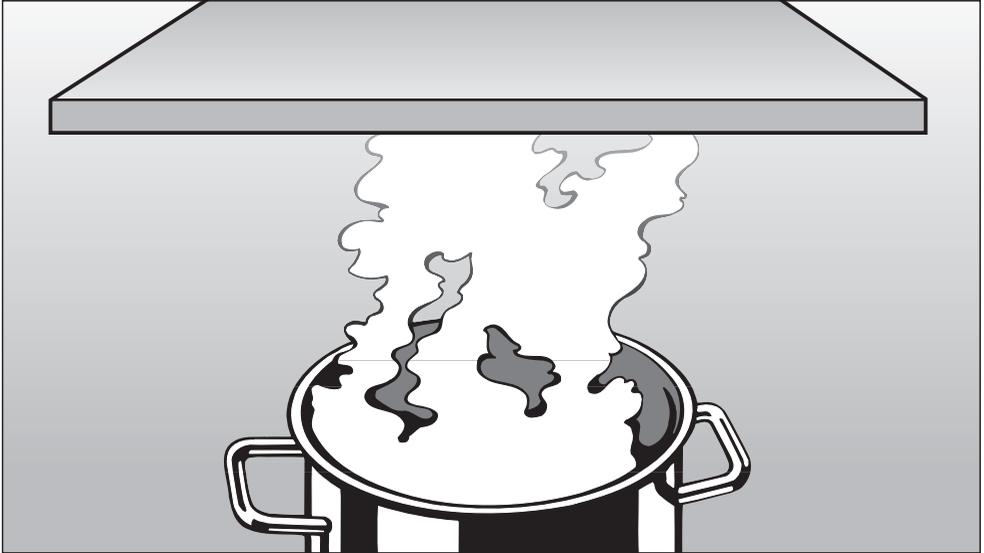
MARQUE : MIELE

REFERENCE: DA 5960 W INOX

CODIC: 3097960



## Notice d'utilisation et de montage



### Hotte DA 5960 W, DA 5990 W, DA 5990 W EXT

Veuillez **impérativement** lire cette notice d'utilisation et de montage avant d'installer et de mettre en service votre appareil. Vous vous protégez ainsi et éviterez de détériorer votre appareil.

fr - FR

M.-Nr. 07 467 300

# Table des matières

---

<b>Votre contribution à la protection de l'environnement</b> . . . . .	3
<b>Prescriptions de sécurité et mises en garde</b> . . . . .	4
<b>Description de l'appareil</b> . . . . .	10
<b>Fonctionnement</b> . . . . .	12
<b>Commande</b> . . . . .	13
Enclenchement du moteur d'aspiration . . . . .	13
Sélection de l'allure . . . . .	13
Arrêt du moteur d'aspiration . . . . .	13
Allumer/éteindre l'éclairage . . . . .	13
<b>Nettoyage et entretien</b> . . . . .	15
Carrosserie . . . . .	15
Filtres à graisses . . . . .	16
Mise en place/remplacement du filtre à charbon actif . . . . .	18
Remplacement de l'éclairage . . . . .	19
<b>Cotes de l'appareil</b> . . . . .	20
Distance entre la table de cuisson et la hotte (S) . . . . .	21
<b>Montage</b> . . . . .	22
Accessoires . . . . .	22
Notice de montage . . . . .	24
Film de protection . . . . .	24
Démontage . . . . .	24
<b>Conduit d'évacuation d'air</b> . . . . .	25
Piège eau condensée . . . . .	26
Réducteur de bruit . . . . .	26
<b>Branchement électrique</b> . . . . .	27
<b>Fonctionnement avec le module DSM 400</b> . . . . .	28
Raccordement d'un interrupteur de fenêtre . . . . .	28
Contact sec . . . . .	28
Raccordement d'un interrupteur d'éclairage . . . . .	29
<b>Service Après Vente</b> . . . . .	30
<b>Caractéristiques techniques</b> . . . . .	31

# Votre contribution à la protection de l'environnement

---

## Enlèvement de l'emballage

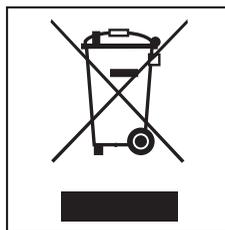
L'emballage protège l'appareil contre les avaries de transport. Les matériaux utilisés sont choisis en fonction de critères écologiques de façon à en faciliter le recyclage.

Le recyclage de l'emballage économise les matières premières et réduit le volume des déchets à éliminer. En principe, votre revendeur reprend l'emballage.

Les emballages (sachets, polystyrène, par ex.) peuvent être dangereux pour les enfants. Risque de suffocation ! Rangez les emballages hors de portée des enfants et jetez-les aussi vite que possible.

## Enlèvement de l'ancien appareil

Les anciens appareils électriques et électroniques contiennent souvent encore des matériaux recyclables. Ils contiennent également des matériaux nocifs, nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Ces matériaux peuvent être dangereux pour les hommes et l'environnement s'ils restent dans la collecte de déchets ou s'ils sont mal manipulés. Ne jetez par conséquent en aucun cas votre appareil avec les déchets.



Faites appel au service d'enlèvement mis en place par votre commune ou rapportez votre appareil dans un point de collecte spécialement adapté à l'évacuation de ce type d'appareils.

Gardez l'ancien appareil hors de portée des enfants jusqu'à son enlèvement, pour éviter tout accident.

# Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

Cette hotte répond aux réglementations de sécurité en vigueur. Une utilisation inappropriée peut néanmoins causer des dommages corporels et matériels.

Lisez cette notice avec attention avant de mettre votre hotte en service. Elle vous fournit des informations importantes sur le montage, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de cette hotte. Vous vous protégerez ainsi et éviterez de détériorer votre appareil.

Conservez cette notice de montage et d'utilisation et remettez-la à un éventuel futur propriétaire.

## Utilisation conforme

► Cette hotte est strictement réservée à un usage domestique. Toute autre utilisation est interdite et peut être dangereuse. Le fabricant n'est pas responsable de dommages causés par une utilisation incorrecte, non conforme aux prescriptions.

► Les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser cette hotte en toute sécurité en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ne doivent pas l'utiliser sans la surveillance d'une personne responsable.

## Précautions à prendre avec les enfants

► Surveillez les enfants lorsqu'ils jouent à proximité de la hotte. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil.

► Les enfants sont autorisés à utiliser la hotte sans surveillance uniquement si vous leur avez expliqué comment l'utiliser sans danger. Ils doivent être conscients des risques encourus en cas de mauvaise manipulation.

► Sur les hottes équipées d'un halogène, les lampes chauffent beaucoup pendant le fonctionnement et restent chaudes quelque temps après l'arrêt. Empêchez les enfants de toucher aux lampes jusqu'à ce qu'elles aient suffisamment refroidi pour qu'ils ne risquent pas de se brûler.

## Sécurité technique

► Vérifiez avant le montage que la hotte n'est pas abîmée. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service. Un appareil endommagé peut mettre votre sécurité en péril.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

► Comparez les caractéristiques de raccordement (tension et fréquence) indiquées sur la plaque signalétique avec celles du réseau avant de brancher la hotte (voir "Branchement électrique").

Ces données doivent impérativement correspondre pour éviter toute détérioration de l'appareil. Interrogez un électricien en cas de doute.

► La sécurité électrique de cette hotte n'est garantie que si elle est raccordée à un système de mise à la terre homologué. Il est très important que cette condition de sécurité élémentaire soit remplie. En cas de doute, faites vérifier l'installation par un électricien. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dégâts causés par une mise à la terre manquante ou défectueuse à l'installation (décharge électrique).

► Utilisez uniquement la hotte montée afin que son bon fonctionnement soit garanti.

► N'ouvrez la carrosserie que pour les opérations nécessaires au montage et au nettoyage. Ne jamais ouvrir d'autres parties de la carrosserie.

Un contact éventuel avec les raccordements sous tension et la modification des composants électriques et mécaniques constituent un danger pour vous et peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil.

► Les interventions techniques ne doivent être exécutées que par des professionnels agréés par le fabricant.

Les travaux d'installation, d'entretien ou de réparation incorrects peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur, pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité.

► Remplacez les pièces défectueuses uniquement par des pièces détachées d'origine Miele. Ces pièces sont les seules dont le fabricant garantit qu'elles remplissent les conditions de sécurité.

► Lors de travaux d'installation ou d'entretien ou en cas de réparations, la hotte doit être mise hors tension. La hotte n'est déconnectée du réseau que lorsque l'une des conditions suivantes est remplie :

- les fusibles de l'installation domestique sont ôtés.
- le cordon d'alimentation est débranché.

En cas de branchement avec une prise : ne tirez pas sur le cordon, mais sur la fiche pour débrancher l'appareil.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

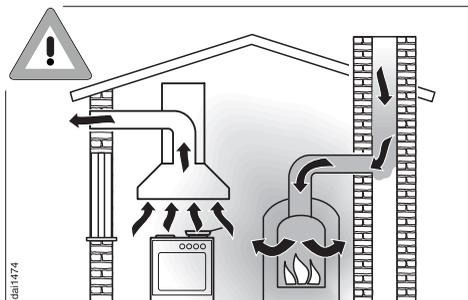
► Ne branchez pas cette hotte avec une rallonge ou une multiprise non appropriés, qui ne garantissent pas la sécurité suffisante (risque de surchauffe ...).

► Sur les appareils prévus pour fonctionner avec un moteur externe (série ...EXT), la liaison entre les deux unités doit être effectuée avec le câble de liaison et les connecteurs. Ces appareils ne doivent être combinés qu'avec un moteur externe .

► Le montage et l'installation de cette hotte sur des unités mobiles (des bateaux par exemple) ne peuvent être effectués que par des entreprises spécialisées ou des professionnels, en veillant à ce que les conditions de sécurité nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil soient réunies.

### Utilisation simultanée de la hotte et d'un foyer

Risque d'intoxication !



► En cas d'utilisation simultanée d'une hotte et d'un foyer dans la même pièce ou le même ensemble d'aération, la prudence est de rigueur. On considère comme foyers les dispositifs de chauffage au gaz, au fuel, au bois, au charbon, les chauffe-eau, les tables de cuisson, les fours, qui consomment l'air de la pièce et dont les fumées sont conduites vers l'extérieur par une installation d'évacuation (cheminée par exemple).

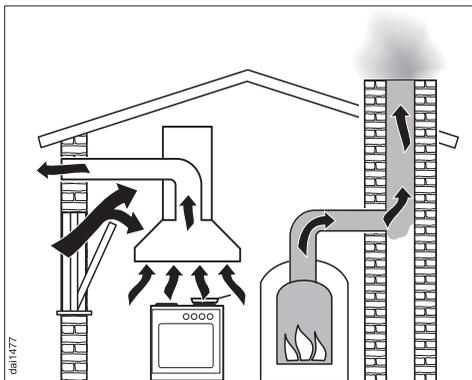
Utilisée en mode évacuation, la hotte aspire l'air dans la pièce où elle est installée et dans les pièces voisines.

Si l'air n'est pas en quantité suffisante, une dépression se forme. L'air de combustion nécessaire au foyer s'ame- nuse. La combustion fonctionne mal.

Des gaz de combustion toxiques peuvent être refoulés du fût et du conduit dans les pièces. Danger de mort !

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

L'utilisation simultanée de la hotte et d'un foyer est sans aucun danger à condition que la dépression ne dépasse pas 4 Pa (0,04 mbar) max. dans la pièce ou l'ensemble d'aération pour éviter le refoulement des gaz brûlés.



Ceci est possible si l'air nécessaire à la combustion pénètre dans la pièce, par exemple par des ouvertures telles que des portes ou des fenêtres.

L'ouverture doit cependant être suffisamment grande.

Une ventilation mécanique continue utilisée seule ne constitue pas un approvisionnement en air suffisant.

 Il faut toujours tenir compte de la capacité de ventilation de l'habitation. Veuillez consulter une société de ramonage.

Pour le fonctionnement en toute sécurité de la hotte il peut être nécessaire de prévoir

- un interrupteur de fenêtre qui n'autorise le fonctionnement qu'à la condition que la fenêtre soit suffisamment ouverte ou
- un contact sec qui enclenche automatiquement un ventilateur d'alimentation en air ou ouvre un clapet d'arrivée d'air commandé par moteur dès que la hotte est enclenchée ou
- un dispositif qui arrête automatiquement le foyer consommant l'air de la pièce dès que la hotte est enclenchée.

Le module de commande DSM 400 offre plusieurs possibilités de combiner des composants externes avec la hotte (voir chapitre "Fonctionnement avec le module de commande DSM 400").

Il est disponible en option.

Veuillez consulter une société de ramonage.

Si la hotte est utilisée en mode recyclage, il n'est pas dangereux de faire fonctionner un foyer en même temps.

# Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

## Utilisation et installation

► Il est interdit de cuire avec une flamme non recouverte d'un récipient sous la hotte (pour flamber, griller, etc.). Lorsqu'elle est enclenchée, la hotte aspire les flammes dans le filtre. Il y a risque d'incendie en raison de la graisse qui y est accumulée.

► Ne faites jamais fonctionner une table gaz sans casserole posée sur le feu. Si vous enlevez brièvement une casserole du feu, éteignez la zone de cuisson correspondante. Réglez la flamme de manière de manière à ce qu'elle ne dépasse en aucun cas le fond de la casserole.

Ne chauffez pas trop la casserole (par exemple en cuisinant avec un wok). La hotte pourrait être endommagée par l'action de la chaleur.

► Enclenchez toujours la hotte dès que vous utilisez une zone de cuisson. Sinon, l'accumulation d'eau condensée pourrait provoquer des points de corrosion sur l'appareil .

► Surveillez les cuissons avec des casseroles, poêles ou friteuses contenant de l'huile ou des graisses. De même, vous devez contrôler en permanence les grillades réalisées sur des grils électriques. Si elles chauffent de façon excessive, les huiles ou les graisses peuvent s'enflammer et mettre le feu à la hotte.

► N'utilisez jamais la hotte sans le filtre à graisses.

Vous éviterez ainsi les dépôts de graisse et de poussière dans la hotte, qui nuisent à son bon fonctionnement.

► Nettoyez ou remplacez le filtre régulièrement.

Un filtre trop chargé de graisse représente un risque d'incendie ! ( voir chapitre "Nettoyage et entretien")

► N'utilisez en aucun cas de nettoyeur vapeur pour nettoyer la hotte.

La vapeur peut humidifier les pièces sous tension de la hotte et provoquer un court-circuit.

## Montage conforme

► Vérifiez dans les indications du fabricant de l'appareil de cuisson que le fonctionnement d'une hotte au-dessus de celui-ci est possible.

► Si le fabricant de l'appareil de cuisson ne préconise pas de distance de sécurité plus importante, conformez-vous aux distances de sécurité entre la table de cuisson et le bas de la hotte indiquées au chapitre "Cotes de l'appareil".

Si plusieurs tables de cuisson exigeant des distances de sécurité différentes doivent être utilisées sous la hotte, choisissez la distance de sécurité la plus grande.

# Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

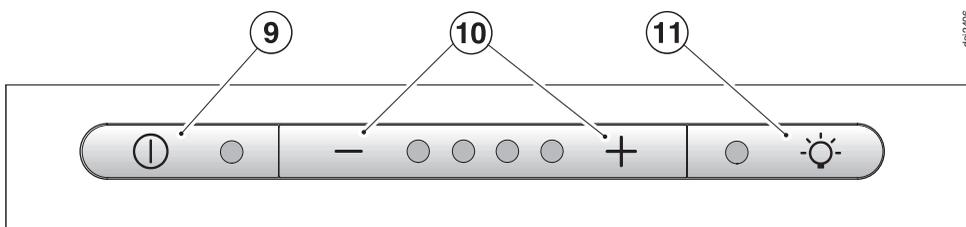
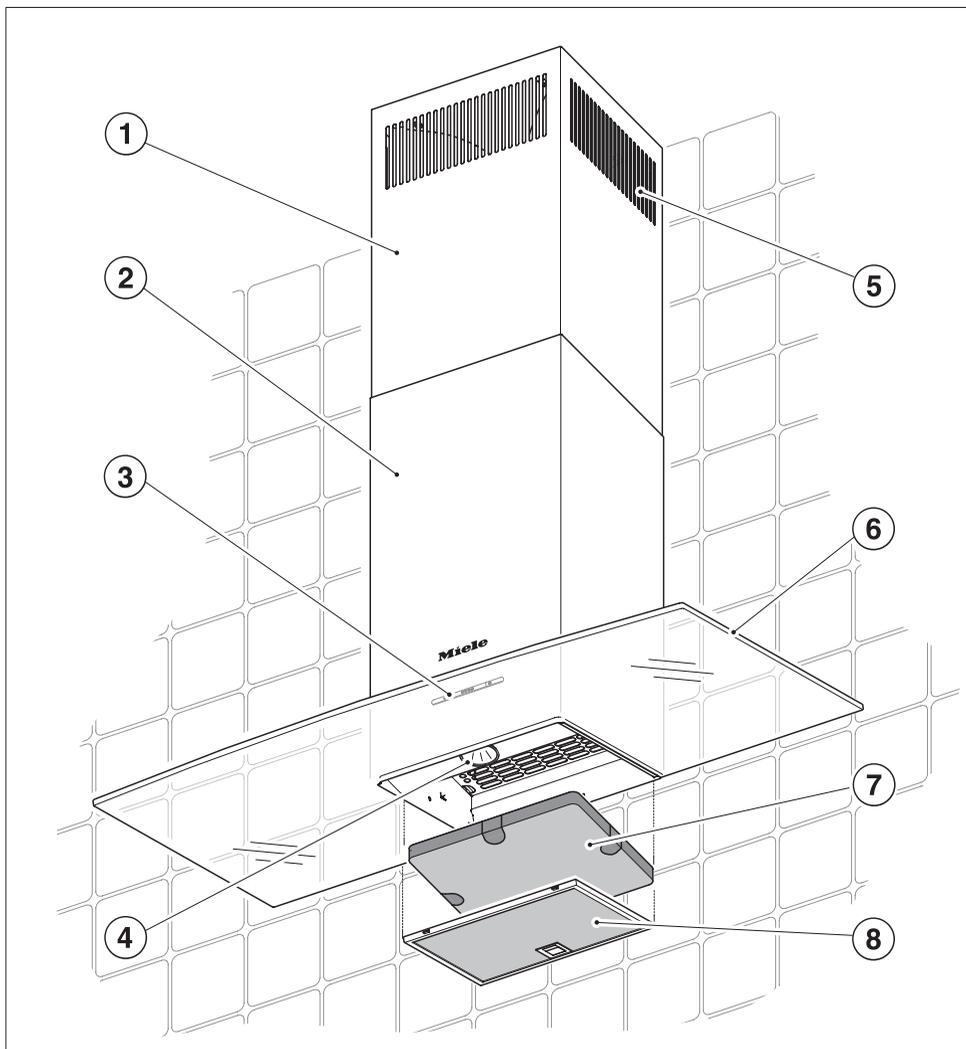
- ▶ Ne montez pas la hotte au-dessus de foyers fonctionnant aux combustibles solides.
- ▶ N'utilisez que des tubes ou flexibles en matériau ininflammable pour raccorder l'évacuation d'air. Ceux-ci sont disponibles dans les magasins spécialisés ou au Service Après Vente Miele.
- ▶ Ne raccordez pas l'évacuation de l'appareil ni à une cheminée d'évacuation de fumées ou de gaz brûlés en fonctionnement, ni à une cheminée servant à l'aération de pièces où sont installés des foyers.
- ▶ Si l'évacuation est prévue dans une cheminée hors fonctionnement, il faut respecter les prescriptions des autorités locales.

## Accessoires

- ▶ Les accessoires ne doivent être montés que s'ils sont agréés expressément par Miele. Le montage d'autres pièces exclut le bénéfice de la garantie.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dégâts dus au non-respect des prescriptions de sécurité et des mises en garde.

# Description de l'appareil



① **Pièce de rattrapage sous plafond**

② **Fût**

③ **Éléments de commande**

④ **Eclairage de table de cuisson**

⑤ **Evacuation d'air recyclé**

(uniquement pour fonctionnement à recyclage)

⑥ **Hotte**

⑦ **Filtre à charbon**

Accessoire en option pour fonctionnement en recyclage

⑧ **Filtre à graisses**

⑨ **Touche Marche/Arrêt du moteur d'aspiration**

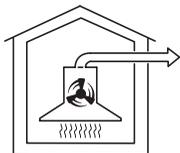
⑩ **Touche Marche/Arrêt de l'allure**

⑪ **Touche Marche/Arrêt de l'éclairage de la plaque de cuisson**

# Fonctionnement

Cette hotte fonctionne

## ... en évacuation :



L'air aspiré passe par le filtre à graisses et est évacué vers l'extérieur.

Si votre système d'évacuation n'est pas équipé d'un **clapet anti-retour**, utilisez celui qui est fourni avec la hotte. Il doit être posé dans le raccord d'évacuation du bloc-moteur.

Le clapet anti-retour permet d'éviter tout échange d'air intempestif entre la pièce et l'extérieur lorsque la hotte ne fonctionne pas.

Il est fermé lorsque la hotte est arrêtée.

Le clapet s'ouvre à l'enclenchement de la hotte de façon que l'air puisse être conduit vers l'extérieur sans rencontrer d'obstacle.

## ... en recyclage :

(avec jeu d'adaptation et filtre à charbon actif en option, voir "Caractéristiques techniques")

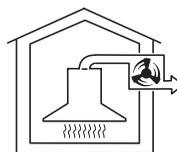


L'air aspiré passe à la fois par le filtre à graisses et par un **filtre à charbon actif**. L'air recyclé est renvoyé dans la cuisine par des orifices dans le conduit de la hotte.

Vérifiez en cas de fonctionnement en recyclage si le filtre à charbon actif est en place, voir "Nettoyage et entretien".

## ... avec un moteur externe :

(appareils de la série .....EXT)



Les hottes de la série EXT sont prévues pour être raccordées à un moteur externe placé à l'extérieur de la cuisine, à l'emplacement de votre choix.

Celui-ci est relié à la hotte par un fil de commande et commandé par les touches de la hotte.

## Enclenchement du moteur d'aspiration



- Enfoncez la touche Marche/Arrêt.

Le moteur s'enclenche en position "II".

Si la hotte est reliée à un interrupteur de fenêtre avec le module de commande DSM 400 Miele, le moteur ne peut pas être enclenché lorsque la fenêtre est fermée. La diode de contrôle clignote.

## Sélection de l'allure



- Sélectionnez l'allure de votre choix avec les touches - /+.

Touche "+" = augmentation de l'allure  
Touche "-" = réduction de l'allure

En fonction de la quantité de vapeur, il est possible de choisir les plages "I" à "III" pour les cuissons normales (diodes vertes).

### Allure intensive

Vous pouvez enclencher brièvement l'allure intensive lorsque le dégagement de vapeur et d'odeurs est fort, par exemple quand vous saisissez de la viande (diode jaune).

## Arrêt du moteur d'aspiration

- Arrêtez le moteur avec la touche Marche/Arrêt.

Il est conseillé de laisser fonctionner la hotte pendant quelques minutes après la cuisson, que votre hotte fonctionne en recyclage ou en évacuation.

Ceci permet de débarrasser l'air de la cuisine des buées et odeurs résiduelles.

## Allumer/éteindre l'éclairage

Vous avez la possibilité d'allumer ou d'éteindre l'éclairage sans enclencher le moteur d'aspiration.



- Pressez la touche éclairage.

### Sécurité "oubli"

Le moteur d'aspiration s'arrête automatiquement si aucune intervention sur la hotte n'a eu lieu pendant 10 heures. L'éclairage reste allumé.



- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour réenclencher le moteur.

# Commande

## Arrêt automatique de l'allure intensive

Vous avez la possibilité de régler l'allure intensive de manière à ce que le moteur d'aspiration retourne automatiquement à l'allure "III" après 10 minutes de fonctionnement.

- A cet effet, le moteur et l'éclairage de table de cuisson doivent être arrêtés.



- Pressez simultanément les touches "-" et "+" env. 10 secondes jusqu'à ce que la première diode de l'affichage des allures s'allume.

- Appuyez ensuite successivement sur les touches



– éclairage



– puis "-" et de nouveau



– la touche éclairage

Si l'arrêt automatique n'est pas activé, les diodes des allures "I" et "IV" clignotent.

- Pour activer l'arrêt automatique, presser la touche "+".

Les diodes des allures "I" et "IV" restent allumées.

Pour désactiver presser la touche "-".



- Confirmez l'opération en pressant la touche Marche/Arrêt.

Avant chaque réparation, débrancher la hotte du réseau électrique, à cet effet

- débranchez la fiche de l'appareil ou
- ôtez le fusible de l'installation domestique.

## Carrosserie

### Généralités

Les surfaces et les éléments de commande se rayent facilement. Suivez par conséquent les conseils de nettoyage suivants.

- Nettoyez toutes les surfaces et les éléments de commande de la hotte uniquement avec une éponge, du produit à vaisselle liquide et de l'eau chaude.
- Séchez ensuite avec un chiffon doux.

N'utilisez pas de chiffon trop humide au niveau du bandeau de commande afin d'éviter que l'humidité pénètre dans la platine électronique.

A ne pas utiliser -

- les détergents à base de solvant, de soude, d'acide ou de chlorure,
- les produits abrasifs tels que poudres et laits à récurer, les éponges avec tampon abrasif ou les éponges contenant des restes de produit abrasif.

### Conseils d'entretien pour les carrosseries inox

(ne s'applique pas aux touches de commande !)

Utilisez un produit nettoyant pour inox non abrasif.

Pour éviter que votre hotte se resalisse rapidement, il existe des produits d'entretien pour inox, disponibles au service après-vente Miele. Appliquez un peu de produit sur la surface à traiter avec un chiffon doux.

### Conseils pour les appareils avec laque de couleur

(modèle spécial)

Lors du nettoyage de la hotte il est impossible de ne pas laisser des petites rayures sur la surface. Celles-ci peuvent, dans le cas des couleurs foncées, présenter une apparence altérée, en particulier lorsqu'elles sont éclairées par l'halogène.

# Nettoyage et entretien

## Conseils d'entretien pour les touches de commande

Les éléments de commande peuvent se décolorer sous l'action prolongée de certaines salissures. Enlevez donc immédiatement les salissures.

Pour le nettoyage, reportez-vous aux généralités de ce chapitre.

N'utilisez pas de produit pour inox pour nettoyer les éléments de commande.

## Conseils d'entretien pour les surfaces en verre

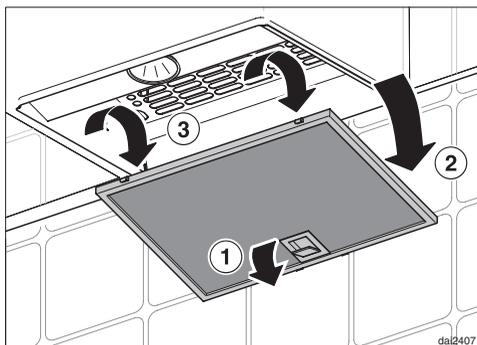
- Un produit nettoyant pour vitres convient bien au nettoyage des surfaces en verre.
- A ne pas utiliser -
- les produits abrasifs tels que poudres et laits à récurer,
  - les éponges avec tampon abrasif ou les éponges contenant des restes de produit détergent.
  - les produits nettoyants en bombe pour fours.

## Filtres à graisses

Le filtre à graisses en métal réutilisable retient les éléments solides des vapeurs de cuisine (graisses, poussière...) et empêche l'encrassement de la hotte.

Il est recommandé de nettoyer le filtre à graisses toutes les trois ou quatre semaines pour éviter que la graisse ne durcisse sur le filtre.

Un filtre saturé de graisses constitue un risque d'incendie.



- ① Ouvrez le verrouillage du filtre à graisses,
- ② pivotez le filtre à graisses de 45° vers le bas,
- ③ décrochez le filtre à graisses à l'avant et retirez-le.

Afin d'éviter tout dommage du filtre et de la table de cuisson, tenez fermement le filtre.

## Nettoyage manuel du filtre à graisses

- Nettoyez le filtre à graisses avec une brosse dans de l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle doux. N'utilisez pas de liquide vaisselle concentré.

A ne pas utiliser

- de produits anticalcaire,
- de poudre/lait à récurer ou de produit multi-usages agressifs.
- les produits nettoyants en bombe pour fours.

## Nettoyage du filtre à graisses au lave-vaisselle

- Posez le filtre à graisses verticalement dans le panier inférieur et lavez-le en programme 65°C.

Vérifiez que le bras d'aspersion du lave-vaisselle peut tourner librement.

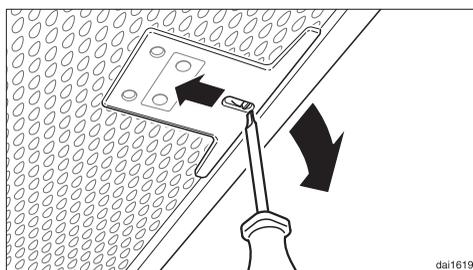
Suivant le produit de lavage utilisé, le nettoyage du filtre à graisses en lave-vaisselle peut décolorer durablement la face interne . Cela n'a aucune incidence sur son bon fonctionnement.

- Posez le filtre nettoyé sur un support absorbant pour le faire sécher avant de le reposer.

- Lorsque le filtre à graisses est démonté, nettoyez également les pièces accessibles de la carrosserie où s'est accumulée de la graisse afin d'éviter les risques d'incendie.

En posant le filtre à graisses, vérifiez que le verrouillage est tourné vers le bas.

Si le filtre à graisses est monté à l'envers :



- déverrouiller le filtre à graisses en insérant un petit tournevis dans l'orifice.

# Nettoyage et entretien

## Mise en place/remplacement du filtre à charbon actif

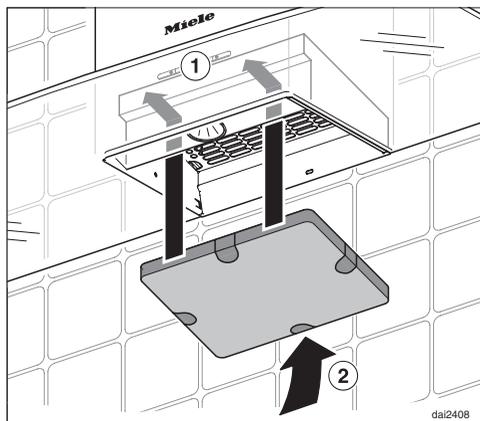
Lorsque la hotte fonctionne en recyclage, il faut utiliser un filtre à charbon actif en plus du filtre à graisses. Celui-ci retient les odeurs dégagées lors de la cuisson.

Il est situé dans la hotte, au-dessus du filtre à graisses.

Vous pouvez vous procurer le filtre à charbon chez les revendeurs spécialisés ou au SAV.

Consultez la référence dans le chapitre "Caractéristiques techniques".

- Sortez le filtre à graisses comme décrit précédemment pour monter ou remplacer le filtre à charbon.
- Retirez le filtre à charbon actif de l'emballage.



- Insérez le filtre à charbon à l'avant du cadre d'aspiration ① puis relevez l'arrière vers le haut et pressez-le pour l'enfoncer dans le cadre ②.
- Remettez le filtre à graisses.

Remplacez le filtre à charbon dès que celui-ci ne retient plus suffisamment les odeurs.

Il doit être changé tous les six mois au minimum.

Vous pouvez jeter le filtre à charbon usagé avec les déchets ménagers.

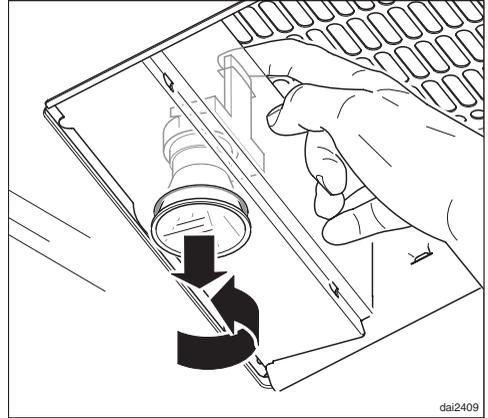
## Remplacement de l'éclairage

-  Débranchez la hotte avant d'effectuer tous travaux d'entretien et de nettoyage. A cet effet
- ôtez le fusible ou
  - débranchez l'appareil.

- Démontez le filtre à graisses.
- En cas de fonctionnement en recyclage, enlevez le filtre à charbon.

-  Les spots halogènes chauffent beaucoup pendant le fonctionnement. Même quelque temps après avoir éteint l'éclairage, vous risquez de vous brûler.

Attendez que les spots aient refroidi pour les remplacer.



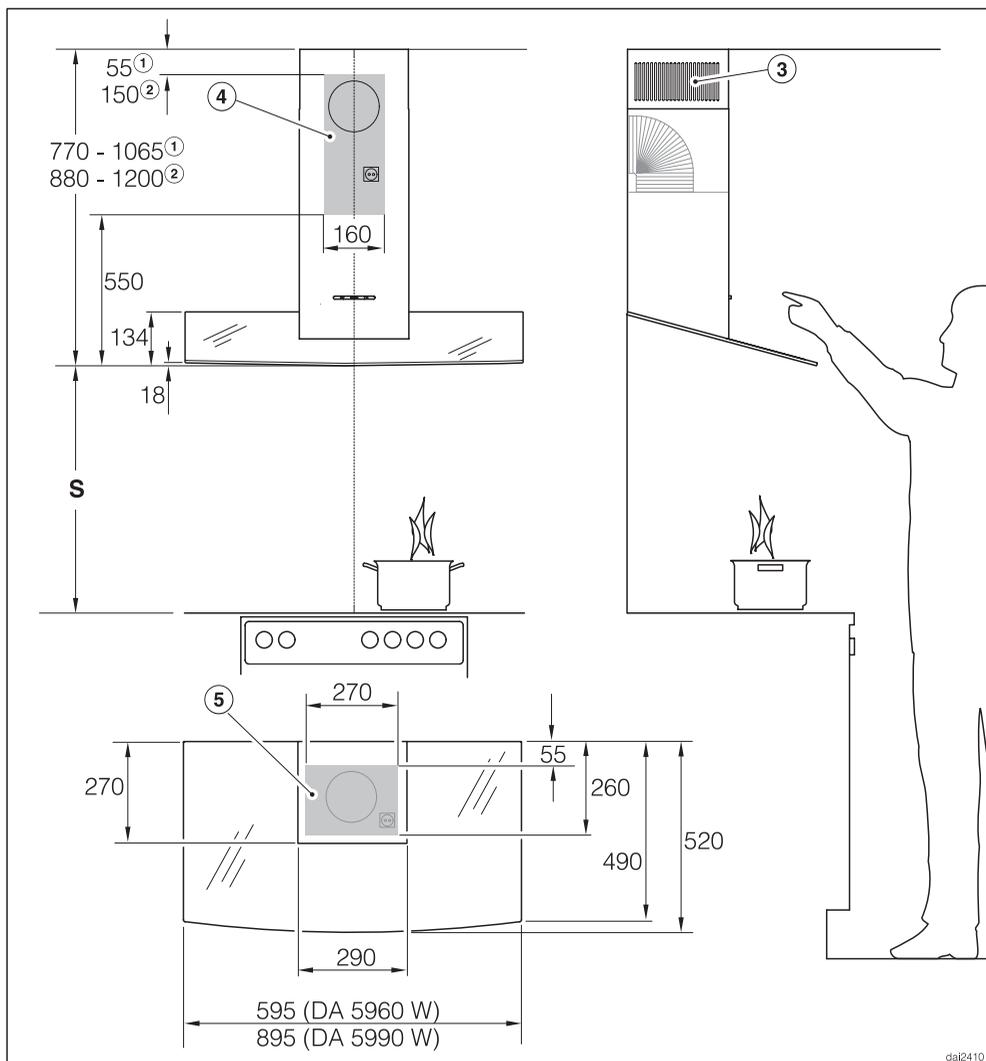
- Faire descendre l'ensemble d'éclairage en appuyant légèrement sur le bouton au-dessus du boîtier de spot.
- L'ampoule halogène peut à présent être dévissée vers la gauche.

- Visser le nouveau spot halogène (GU/GZ 10, 230 V, 50 W) dans le logement et le presser vers le haut.

Il est conseillé de remplacer le spot halogène par un spot du même fabricant et de même type.

- Remettre en place le filtre à charbon (en mode recyclage) et le filtre à graisses.

## Cotes de l'appareil



Le croquis n'est pas à l'échelle.

① Evacuation

② Recyclage

③ Sortie d'air en recyclage par le haut

④, ⑤ Emplacement d'installation;  
 en recyclage uniquement ④ :  
 mur ou plafond pour l'ouverture d'évacuation et pour monter la prise.  
 En cas de fonctionnement à recyclage,  
 seul le montage d'une prise est nécessaire.

## Raccordement d'évacuation

Ø 150 mm, avec réducteur Ø 125 mm.

## Distance entre la table de cuisson et la hotte (S)

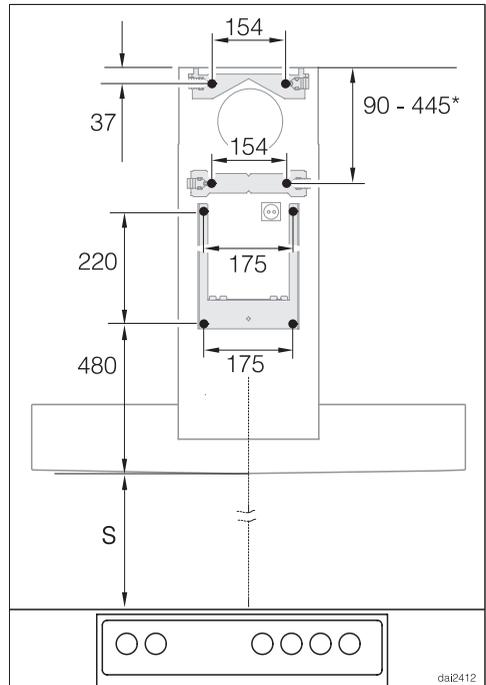
Si le fabricant ne recommande pas de distance de sécurité plus importante, respectez une distance **minimum** entre la table de cuisson et le bas de la hotte de :

table de cuisson électrique : 450 mm  
Table de cuisson gaz : 650 mm  
Gril électrique, friteuse : 650 mm

Voir également à ce sujet "Prescriptions de sécurité et mises en garde".

- Une distance de 650 mm minimum est recommandée pour faciliter le travail sous la hotte même au-dessus des tables de cuisson électriques.
- Lors de la sélection de la hauteur de montage, tenir compte de la taille de l'utilisateur. Un travail sans gêne au-dessus de la table de cuisson et une commande optimale de la hotte doivent être possibles.
- Attention, plus la hotte et la table de cuisson sont distantes, moins les fumées de cuisson sont aspirées.
- Pour que l'arête supérieure de la pièce de rattrapage sous plafond soit correctement posée, prendre en compte la hauteur de l'appareil lors du choix de la hauteur de montage.

## Cotes d'écart entre les perçages



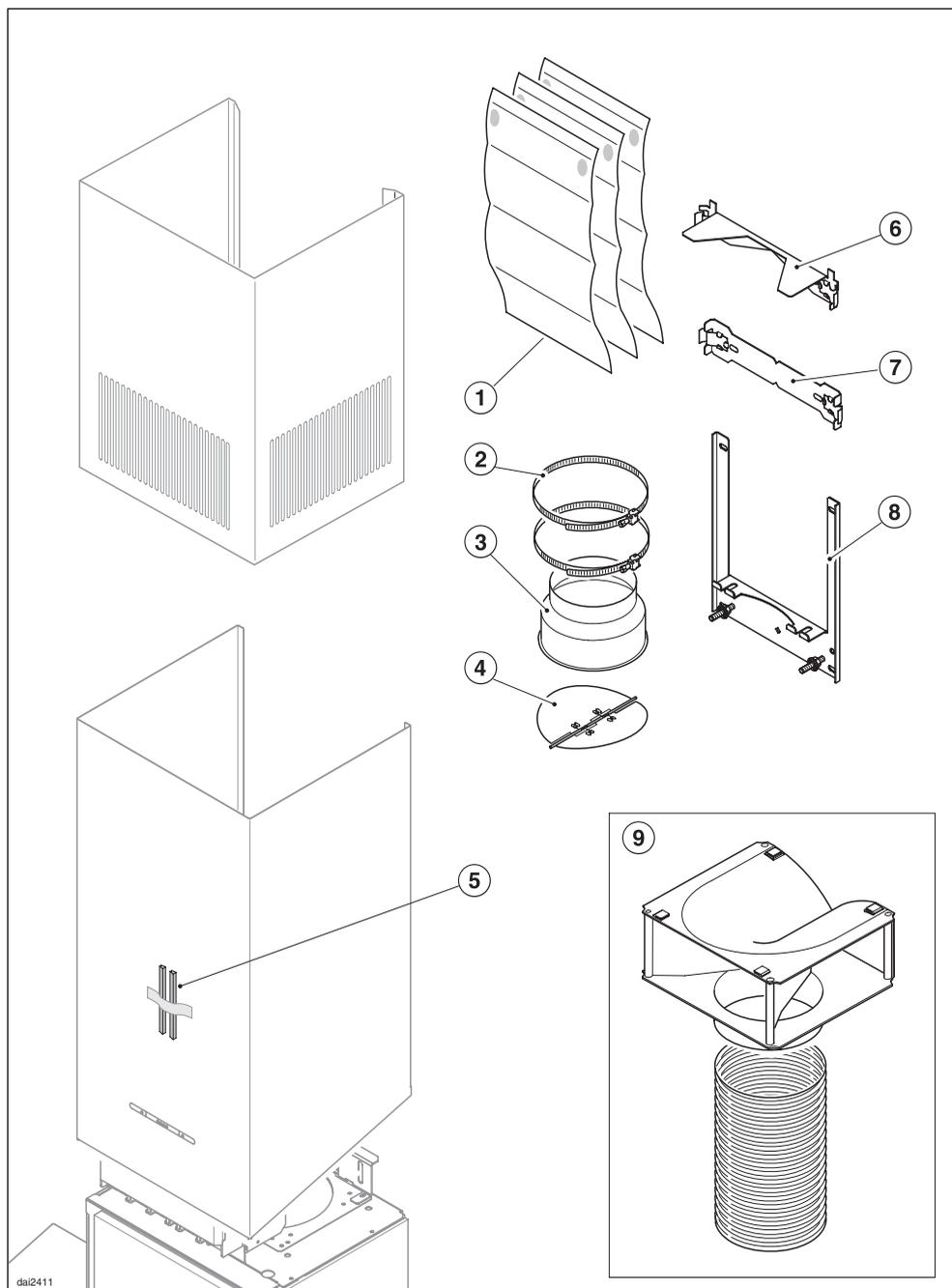
Pour la préparation de la paroi arrière, nous indiquons ici les distances entre les perçages (vis Ø 5 mm).

\*La cote pour la tôle écarteuse est variable. Elle peut être choisie en fonction de l'ouverture d'évacuation et de la position de la prise. Elle doit être montée le plus profondément possible.

Si la hotte est montée directement sur le mur, consultez la notice de montage jointe avant de percer les trous.

# Montage

## Accessoires



- ① **3 films de protection**  
pour monter le fût.
- ② **2 colliers**  
pour fixer le conduit d'évacuation.
- ③ **1 raccord-réducteur**  
pour conduit d'évacuation  $\varnothing$  125 mm.
- ④ **1 clapet antiretour**  
à monter dans le raccord d'évacuation du bloc-moteur (pas en fonctionnement à recyclage).
- ⑤ **2 profils de protection**  
pour le montage du fût
- ⑥ **Tôle-support murale supérieure**  
pour fixer la pièce de rattrapage sous plafond.
- ⑦ **Tôle-support murale médiane** pour fixer la pièce de rattrapage sous plafond.
- ⑧ **Tôle-support murale inférieure**  
pour recevoir le bloc-moteur.
- ⑨ **Jeu d'adaptation au fonctionnement en recyclage**  
comprend un dérivateur et un flexible alu (non fourni, accessoire en option, voir "Caractéristiques techniques").



**8 vis 5 x 40 mm** et  
**8 chevilles S 8** pour fixer la  
tôle de support au mur.

Les vis et les chevilles sont prévues pour les murs pleins.  
Pour les autres types de murs, veuillez utiliser des systèmes de fixation appropriés.  
Vérifiez que le mur peut supporter la charge.

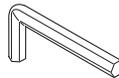


## 2 écrous M 6

avec denture de blocage pour fixer le bloc-moteur.

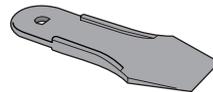


Les 2 vis M4 x 7,5 mm  
ne servent à rien.



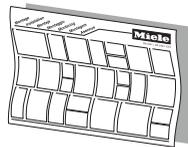
## 1 clé six pans

pour ajuster le bloc-moteur en hauteur



## 1 spatule

pour démonter le fût.



## Notice de montage

# Montage

Veuillez lire les informations fournies aux pages suivantes et les chapitres "Cotes de l'appareil" et "Prescriptions de sécurité et mises en garde".  
Risque d'intoxication en cas d'utilisation simultanée de la hotte et d'un foyer !

## Notice de montage

Les différentes opérations de montage sont décrites dans le schéma de montage fourni.

## Film de protection

(appareils à carrosserie inox)

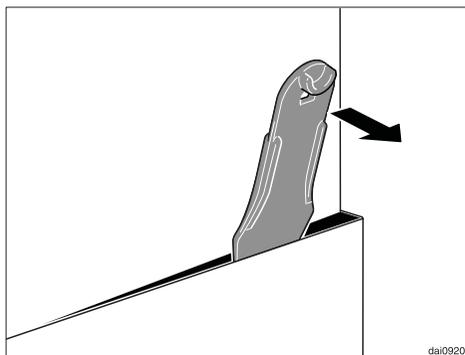
Pour les protéger contre les avaries de transport, les pièces de l'appareil sont recouvertes d'un film plastique.

Enlevez-le avant de monter les pièces. Il se retire facilement.

## Démontage

Pour démonter la hotte, procédez comme décrit sur la feuille de montage, dans le sens inverse.

Utilisez la spatule fournie pour faciliter le démontage du fût



- Après avoir desserré les deux vis de serrage du fût, glissez la spatule entre le fût et la pièce de rattrapage sous plafond et dégagez le fût.

## Conduit d'évacuation d'air

Lisez impérativement le chapitre "Prescriptions de sécurité et mises en garde".

Risque d'intoxication en cas d'utilisation simultanée de la hotte et d'un foyer !

Faites-vous confirmer que le fonctionnement de la hotte est sans danger par une société de ramonage compétente en cas de doute.

- Le conduit d'évacuation doit être aussi court et droit que possible.
- Le diamètre du conduit d'évacuation ne doit pas être inférieur à 150 mm.

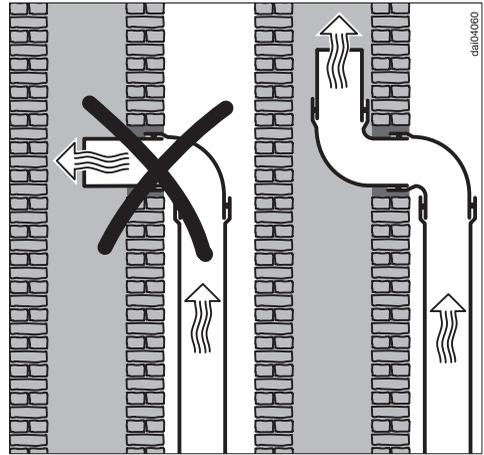
Si vous utilisez des conduits d'évacuation d'un diamètre inférieur à 150 mm ou des conduits extraplats, le fonctionnement de la hotte sera plus bruyant et la puissance d'aspiration sera réduite.

Ne réduisez le diamètre du conduit d'évacuation d'air qu'en dernier ressort ou si vous disposez déjà d'un conduit.

- Utilisez uniquement des coudes de grands rayons. Les petits rayons réduisent le débit d'air de la hotte.
- Utilisez uniquement des tubes lisses ou flexibles en matériau ininflammable pour raccorder l'évacuation.

Si le conduit d'évacuation est fixé sur le raccord d'évacuation avec un collier de serrage, posez celui-ci bien droit et ne le serrez pas excessivement.

Le raccord pourrait être gauchi et le clapet anti-retour coincé.



- Si le conduit d'évacuation est posé horizontalement, prévoyez une déclivité minimale de 1 cm par mètre afin d'éviter que l'eau condensée ne pénètre dans l'appareil.
- Nous vous recommandons d'installer un tuyau mural télescopique Miele si l'air est évacué à l'air libre.
- Dirigez le raccord dans le sens du flux d'air si l'air est évacué dans une cheminée.

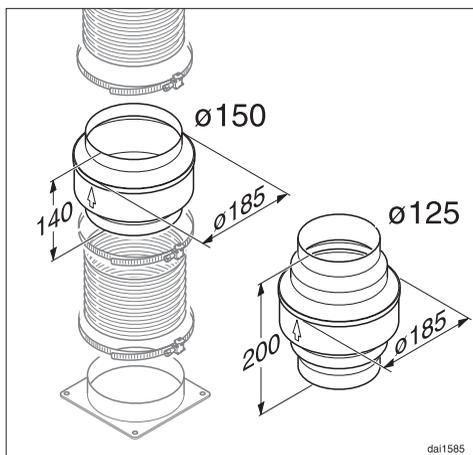
# Conduit d'évacuation d'air

## Important !

Important ! Si le conduit d'évacuation traverse une pièce fraîche telle qu'un grenier, il peut se produire une forte chute de température dans la zone traversée. Il faut donc s'attendre à trouver de l'eau de condensation. Isoler le conduit d'évacuation en conséquence.

## Piège eau condensée

(en option)



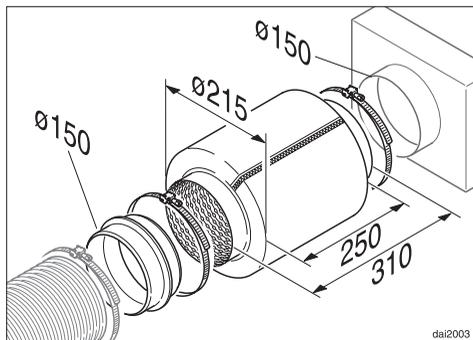
Outre l'isolation du conduit d'évacuation nous recommandons l'installation d'un piège à eau condensée qui recueille et vaporise l'eau condensée. Il est disponible pour un conduit d'évacuation  $\varnothing$  125 mm ou  $\varnothing$  150 mm.

Lors de l'installation d'un piège eau condensée, veillez à ce qu'il soit positionné verticalement et le plus près possible au-dessus du raccord d'évacuation de la hotte. La flèche montre la direction de l'évacuation.

L'arrêt eau condensée est intégré dans les hottes prêtes à être raccordées à un moteur externe (série .....EXT).

## Réducteur de bruit

(accessoires en option pour les appareils de la série .....EXT)



Si vous utilisez votre hotte avec un moteur externe, il peut être nécessaire d'utiliser un réducteur de bruit pour obtenir une meilleure insonorisation.

Il peut être disposé dans le conduit d'évacuation, entre la hotte et le moteur externe.

Le branchement électrique de votre appareil doit être effectué par un électricien agréé qui connaît et respecte scrupuleusement les prescriptions officielles en matière d'électricité et ordonnances de la compagnie distributrice locale. Des travaux d'installation, d'entretien ou des réparations incorrects peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité.

Il peut s'agir d'un disjoncteur automatique, de fusibles ou de contacteurs.

Vous trouverez les caractéristiques de branchement obligatoires sur la plaque signalétique. Pour la voir, déposez le filtre à graisses.

Vérifiez si ces indications correspondent à la tension et à la fréquence de votre réseau.

Cette hotte doit être branchée à une prise avec mise à la terre 230 V ~ 50 Hz.

L'installation électrique doit être conforme aux normes en vigueur imposées par EDF !

Pour plus de sécurité, il est recommandé de monter un disjoncteur différentiel avec courant de déclenchement à 30 mA en amont de l'appareil (norme DIN VDE 0664).

Il est conseillé d'utiliser une prise femelle pour faciliter les interventions techniques. Vérifiez que la prise est accessible une fois l'appareil monté.

Si la prise de courant n'est plus accessible ou si le branchement est prévu en fixe, un dispositif de sectionnement de chacun des pôles doit être prévu sur l'installation. Si la prise n'est plus accessible après le montage de la hotte, l'utilisateur doit prévoir un sectionneur pour chaque pôle avec une ouverture d'au moins 3 mm.

## Fonctionnement avec le module DSM 400

---

Disponible en option, le module Miele DSM 400 sert à coordonner le fonctionnement de la hotte avec d'autres éléments.

Il offre les possibilités suivantes :

### **Raccordement d'un interrupteur de fenêtre**

Si en cas de fonctionnement simultané de la hotte et d'un foyer consommant l'air de la pièce, l'alimentation en air ne peut être assurée que par l'ouverture d'une fenêtre, le module de commande permet de raccorder un interrupteur de fenêtre (en option).

La hotte ne peut alors être utilisée que si la fenêtre est ouverte (voir à ce sujet le chapitre "Prescriptions de sécurité et mises en garde").

Tant que la fenêtre est fermée, le moteur ne peut pas être enclenché. La diode de la touche Marche/Arrêt de la hotte clignote.

L'éclairage de la hotte fonctionne en revanche en toutes circonstances.

En cas d'arrivée d'air par le biais d'une fenêtre ouverte, vérifiez qu'en cas de besoin l'arrivée d'air n'est pas gênée par les stores roulants.

Si le module de commande est désinstallé afin de pouvoir réutiliser la hotte sans l'interrupteur de fenêtre (par exemple après un déménagement), la platine de la hotte doit également être remise à zéro. Ceci est uniquement possible par le SAV.

### **Contact sec**

Il sert à commander un autre appareil en fonction de l'état de veille du moteur d'aspiration de la hotte.

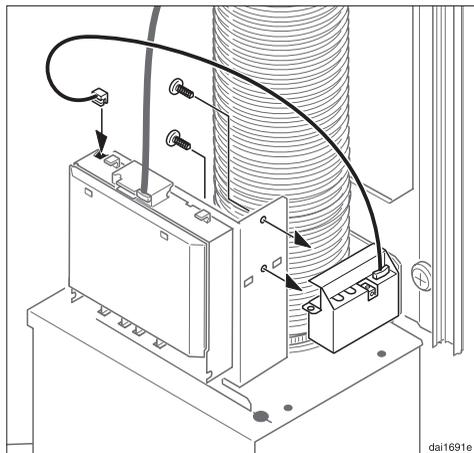
- Ainsi, si la hotte et un foyer consommant l'air de la pièce fonctionnent simultanément, il est possible de garantir une arrivée d'air frais suffisante en activant un mécanisme de ventilation ou en ouvrant un clapet commandé par moteur dès que le moteur d'aspiration de la hotte est enclenché.  
Le débit de ventilation ou le diamètre du conduit d'aération doivent être suffisants.
- Si une arrivée d'air suffisante ne peut pas être assurée, le contact sec permet d'arrêter un foyer consommant l'air de la pièce dès que la hotte est mise en marche.

Voir également à ce sujet "Prescriptions de sécurité et mises en garde".

## Raccordement d'un interrupteur d'éclairage

Le module de commande permet d'enclencher et d'éteindre l'éclairage avec un interrupteur intégré dans l'installation de la maison .

## Montage



Le module de commande doit être monté sur le bloc-moteur après démontage du conduit.

Une description du fonctionnement/notice de montage est jointe au module de commande.

## Service Après Vente

---

En cas de pannes auxquelles vous ne pouvez remédier vous-même, contactez :

– votre revendeur Miele

ou

– le service après-vente Miele.

Veillez indiquer le modèle et la référence de votre appareil. Ces deux indications figurent sur la plaque signalétique, visible après démontage du filtre à graisses.

Puissance de raccordement . . . . .	250 W
– Moteur . . . . .	200 W
– Eclairage de table de cuisson . . . . .	1 x 50 W
Tension du réseau . . . . .	AC 230 V
Fréquence . . . . .	50 Hz
Fusible . . . . .	10 A
Longueur du cordon électrique . . . . .	1,5 m
Poids	
DA 5960 W . . . . .	22,5 kg
DA 5990 W . . . . .	25,5 kg
DA 5990 EXT . . . . .	22,5 kg

## Puissance d'aspiration

Débit d'air en évacuation suivant norme  
EN 61591

Système d'évacuation Ø 150 mm:

Allure I . . . . .	150 m <sup>3</sup> /h
Allure II . . . . .	260 m <sup>3</sup> /h
Allure III . . . . .	360 m <sup>3</sup> /h
Allure intensive . . . . .	530 m <sup>3</sup> /h

Débit d'air à la sortie moteur . . . 550 m<sup>3</sup>/h

Débit d'air en recyclage avec filtre à  
charbon :

Allure I . . . . .	100 m <sup>3</sup> /h
Allure II . . . . .	200 m <sup>3</sup> /h
Allure III . . . . .	270 m <sup>3</sup> /h
Allure intensive . . . . .	350 m <sup>3</sup> /h

Accessoires en option pour fonctionne-  
ment en recyclage :

- **Jeu d'adaptation DUW 20**
- **Filtre à charbon actif Miele  
DKF 11-1**



## **MIELE France**

### **Siège social**

**93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX**

9 av. Albert Einstein - Z. I. du Coudray  
R.C.S. Bobigny B 708 203 088

### **Galerie Miele Paris**

55, Boulevard Malesherbes  
75008 Paris

### **Service consommateurs**

**N°AUDIOTEL : 0 892 68 52 20**  
(0,34 € TTC/min)

### **Miele Assistance**

**► N°Azur 0 810 06 1000**  
PRIX APPEL LOCAL

### **Pièces détachées et accessoires**

**N°AUDIOTEL : 0 892 68 70 35**  
(0,34 € TTC/min)

Site Internet : <http://www.miele.fr>